

Appointment of Officers and Servants.

(Sir GEORGE PREVOST, Governor, 1812 & 1813.)

" his expences during the recess, to be accounted for by Him at the ensuing Session of the Legislature."

" il rendra compte à la prochaine Session de la Législature."

The Speaker informed the House, that *Louis Dubord*, late the Messenger of this House, died on the eighteenth of February last; That the Clerk of the House, in consequence of his decease, in right of his office, as he has stated, had nominated and appointed *Charles Blouin*, the Keeper of the Office of the Clerk of this House, to be Messenger to this House, in the room and place of the said *Louis Dubord*, and *François Roger* to be the Keeper of the Office of the Clerk of this House, in the room and place of the said *Charles Blouin*.

L'Orateur a informé la Chambre, que *Louis Dubord*, ci-devant Messenger de cette Chambre, étoit mort le dix-huit de Février dernier; que le Greffier de cette Chambre lui avoit dit qu'en conséquence de sa mort, il avoit, suivant les Droits de son Office, nommé et appointé *Charles Blouin*, le Gardien de l'Office du Greffier de cette Chambre, Messenger de cette Chambre, à la place du dit *Louis Dubord*, et *François Roger*, Gardien de l'Office du Greffier de cette Chambre, à la place de *Charles Blouin*.

ORDERED, That a select Committee be appointed to enquire into the authority of the Clerk of this House, in right of his office, to make these nominations and appointments, respectively, and to search for precedents of similar nominations and appointments in the House of Lords, and of this House, with power to send for persons and papers.

ORDONNE', Qu'un Comité particulier soit appointé pour s'enquérir du droit du Greffier de cette Chambre, de faire en vertu de son Office, ces nominations respectives, et de chercher des précédens desemblables Nominations dans la Chambre des Lords, et dans cette Chambre, avec pouvoir d'envoyer quérir les personnes et papiers.

ORDERED, That Messrs *Williams, Hale* and *Duchesnay* be the said Committee.—J. C. p. 208.

ORDONNE', Que Messieurs *Williams, Hale* et *Duchesnay* composent le dit Comité.—J. C. p. 207.

Friday,
1st January,
1813.

ORDERED, That a select Committee be appointed to take into consideration the Commission of *Herman W. Ryland*, Esquire, as Clerk of the Crown in Chancery, and to report upon the execution of that office under the said commission, and that the Committee be the Honorable *Lord Bishop of Quebec*, and the Honorable Messrs. *Baby* and *Caldwell*, and that the Committee meet and adjourn as they please.—J. C. p. 25.

ORDONNE', Qu'un Comité particulier soit appointé, pour prendre en considération la Commission de *Herman W. Ryland*, Ecuyer, comme Greffier de la Couronne en Chancellerie, et de faire rapport sur la manière dont cet office étoit rempli, en vertu de la dite commission; et que le Comité soit composé de l'Honorable le *Lord Evêque de Québec*, et des Honorables Messrs. *Baby* et *Caldwell*, qui s'assembleront et ajourneront quand bon leur semblera.—J. C. p. 72.

Vendredi,
1er Janvier,
1813.

Thursday,
7th January,
1813.

The *Lord Bishop of Quebec* reported, from the Committee charged to take into consideration the Commission of *Herman W. Ryland*, Clerk of the Crown in Chancery, " That they had proceeded to consider the Commission, and the duties thereto annexed, and in examining the Laws and customs of England, touching this matter, your Committee finds it laid down, as a general principle, that offices* requiring only a superintendency, and no particular skill, may regularly be exercised by Deputy; and further, that when the Crown grants an office to a Peer of the Realm, so that in respect of the smallness of the office, and the dignity of the person, it is not fit that he should himself execute the duties of it, it is implied in Law, for conveniency, that he may make a Deputy, for whom he ought to answer, so that it cannot be any prejudice to the Crown.

Le *Lord Evêque de Québec* a fait rapport, de la part du Comité chargé de prendre en considération la Commission de *H. W. Ryland*, Ecuyer, Greffier de la Couronne en Chancellerie, " Qu'il avoit procédé à considérer la dite Commission, et les devoirs qui y étoient attachés, et qu'en examinant les Loix et coutumes d'Angleterre à ce sujet, le Comité trouve que le principe généralement établi est, que les offices* qui n'exigent qu'une simple Surintendance, et aucune habileté particulière, peuvent être régulièrement exercés par des Députés, et de plus, que lorsque la Couronne accorde un office à un Pair du Royaume, de manière que vû la médiocrité de l'office, et la dignité de la personne, il n'est pas convenable qu'il en remplisse lui-même les devoirs, il est entendu en Loi que, par convenance, il peut appointer un Député, dont il est responsable, de manière que cela ne puisse porter aucun préjudice à la Couronne.

Jeudi, 7e
Janvier,
1813.

*BACON.

*BACON.

" In applying these principles to the subject before your Committee, we have to observe, that the office in question being purely ministerial, and such as evidently requires only a superintendency, and no particular skill, appears regularly to fall within the class of those which may be exercised by Deputy; and that with respect to the dignity of the person, he being a Member of the Legislative Council of this Province, and the office to be exercised being both inferior to that dignity, and incompatible with the duties attached to it; it also appears, by correct analogy, to be implied in Law, for conveniency, that he may make a Deputy.

" En appliquant ces principes au sujet devant votre Comité, il a à observer, que l'office en question étant purement Ministériel, et tel qu'il n'exige qu'une simple Surintendance, et aucune habileté particulière, paroît tomber régulièrement dans la classe de ceux qui peuvent être exercés par Députés et qu'à l'égard de la dignité de la personne, qui est un Membre du Conseil Législatif de cette Province, et de l'office à être rempli, qui est inférieur à cette dignité et incompatible avec les devoirs qui y sont attachés, il paroît aussi, par une analogie correcte, devoir être entendu en Loi, que, par convenance, il peut nommer un Député.